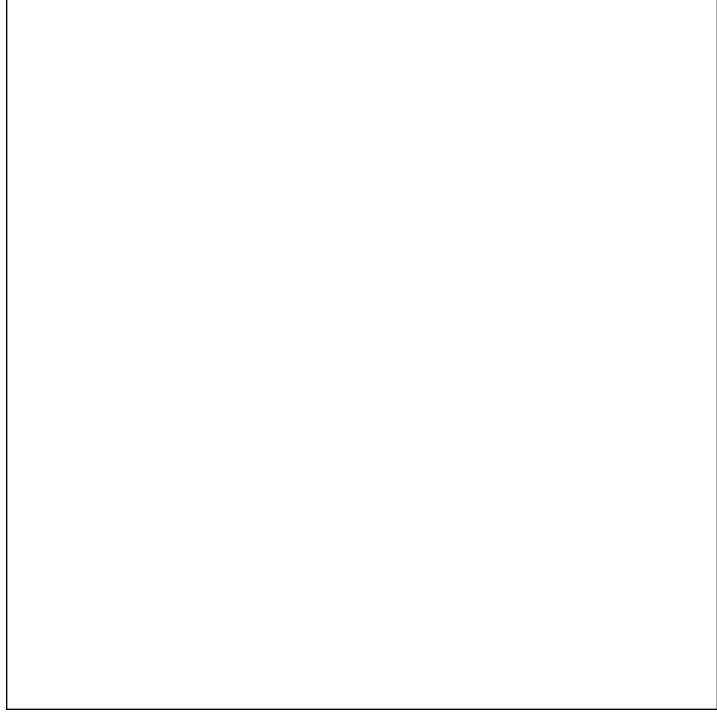




Crianças de cera
Children of wax



Southern African Folktales
 Wiehan de Jager
 Priscilla Freitas de Oliveira
 Portuguese / English
 Level 2

(imageless edition)



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

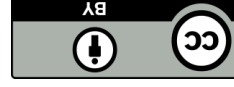
Crianças de cera / Children of wax

Written by: Southern African Folktales

Illustrated by: Wiehan de Jager

Translated by: (pt) Priscilla Freitas de Oliveira

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



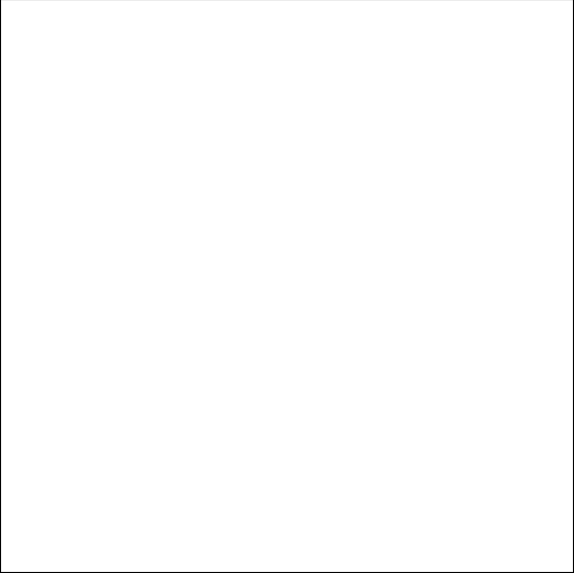
This work is licensed under a Creative Commons [Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



Era uma vez uma família feliz.

...

Once upon a time, there lived a happy family.



Eles nunca brigavam um com o outro.

Ajudavam seus pais em casa e no campo.

...

They never fought with each other. They

helped their parents at home and in the fields.



Mas estavam proibidos de chegar perto do fogo.

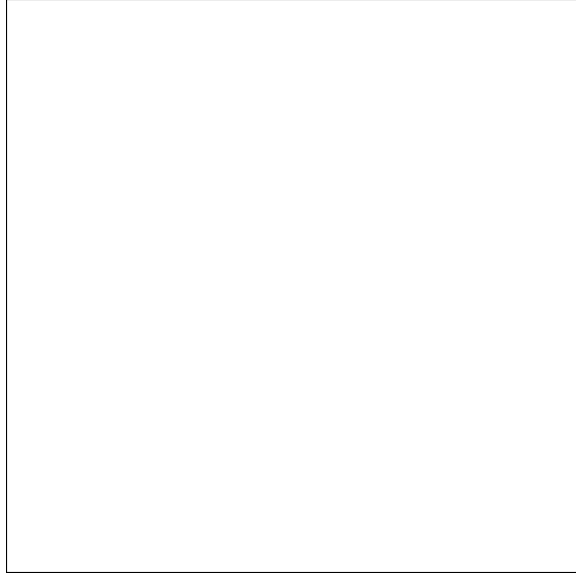
...

But they were not allowed to go near a fire.

And as the sun rose, he flew away singing into the morning light.

...

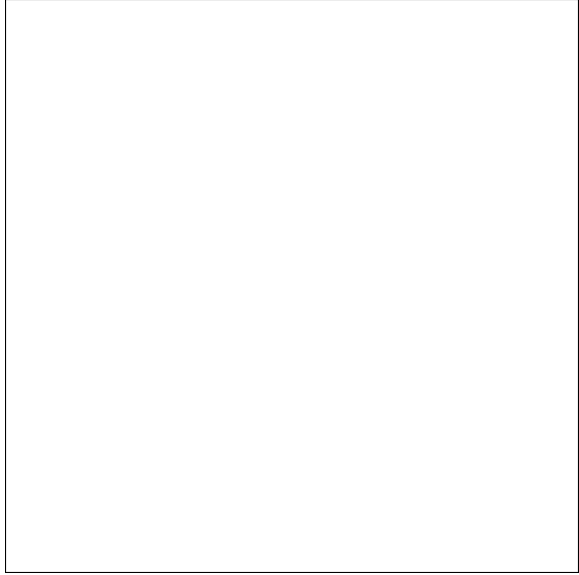
E quando o sol se levantou, ele saiu voando, cantando sob a luz da manhã.



They had to do all their work during the night. Because they were made of wax!

...

Eles tinha que fazer todos seus trabalhos durante a noite, porque eram feitos de cera.





Mas um dos meninos desejava sair à luz do dia.

...

But one of the boys longed to go out in the sunlight.



Levaram o irmão pássaro numa montanha bem alta.

...

They took their bird brother up to a high mountain.



Um dia esse desejo estava muito forte. Seus irmãos o avisaram...

...

One day the longing was too strong. His brothers warned him...



Mas tiveram um plano. Moldaram o pedaço de cera derretida em cima de um pássaro.

...

But they made a plan. They shaped the lump of melted wax into a bird.



Mas era tarde demais! Ele derreteu com o calor do sol.

...

But it was too late! He melted in the hot sun.



As crianças de cera ficaram muito tristes vendo seu irmão derretendo.

...

The wax children were so sad to see their brother melting away.